

**Yamatsuji Industrial Co. Ltd.**

5-6-3 Mejiro  
Toshima-ku, Tokyo 171  
Téléphone: (03) 952-3441  
Télécopieur: (03) 952-5700

Scelleuses de gobelets, appareils à remplir et à refroidir

**Yokohama Automatic Machinery Co. Ltd.**

2903-1 Shinyoshidacho  
Kohoku-ku, Yokohama 223  
Téléphone: (045) 531-3388  
Télécopieur: (045) 531-3299

Emplisseuses (pour liquides et pâte), machines à remplir et à emballer (pour liquides, pâte et solides)

**Yokoyama Chu Sangyo Co. Ltd.**

2-34-6 Chuo  
Edogawa-ku, Tokyo 132  
Téléphone: (03) 655-3991  
Télécopieur: (03) 655-3875

Emplisseuses-selleuses de tubes, emplisseuses pour pâte

**Yuki Co. Ltd.**

628 Haimatsu  
Kawaguchi, Saitama 334  
Téléphone: (0482) 85-2261  
Télécopieur: (0482) 84-7752

Machines d'emballage en pochettes (de type vertical)

**Yuwa Industry Co. Ltd.**

430-1 Shizutani, Haibara-cho  
Haibara-gun, Shizuoka 421-04  
Téléphone: (0548) 28-0911  
Télécopieur: (0548) 28-0903

Machines d'emballage de sachets de thé (de type scellés sur trois côtés), machines d'emballage à éjection de gaz, étuveuses sous vide à éjection de gaz pour la mise en conserve

**Organismes compétents****Japan Packaging Machinery Manufacturers' Association**

No. 2 Nano Building  
2-20-1 Nishi-shimbashi  
Minato-ku, Tokyo 105  
Téléphone: (03) 437-0883  
Télécopieur: (03) 433-7616

**Japan Machinery Importers Association**

1-2-11 Toranomom  
Minato-ku, Tokyo 105  
Téléphone: (03) 503-9736  
Télécopieur: (03) 503-9779

**Japan Packaging Institute**

5-12-8 Ginza  
Chuo-ku, Tokyo 104  
Téléphone: (03) 543-2641

**8 Adresses utiles au Canada**

Direction de l'expansion du commerce avec le Japon (PNJ)  
Direction générale de l'Asie et du Pacifique Nord  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada  
Immeuble Lester B. Pearson  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0G2  
Téléphone: (613) 995-1281  
Télex: 053-3745  
Télécopieur: (613) 996-4309

**Centres du commerce international****Alberta**

Centre du commerce international  
Canada Place  
Suite 540  
9700 Jasper Avenue  
Edmonton (Alberta)  
T5J 4C3  
Téléphone: (403) 495-2944  
Télex: 037-2762  
Télécopieur: (403) 495-4507

Centre du commerce international  
11th Floor  
510 - 5th Street Southwest  
Calgary (Alberta)  
T2P 3S2  
Téléphone: (403) 292-6660  
Télécopieur: (403) 292-4578

**Colombie-Britannique**

Centre du commerce international  
P.O. Box 11610  
900 - 650 West Georgia Street  
Scotia Tower  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 5H8  
Téléphone: (604) 666-0434  
Télex: 045-1191  
Télécopieur: (604) 666-8330

**Île-du-Prince-Édouard**

Centre du commerce international  
Confederation Court Mall  
134 Kent Street, Suite 400  
P.O. Box 1115  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)